

LES AMIS DE GEORGE SAND

Association déclarée (J.O. 16 - 17 Juin 1975)
Placée sous le patronage de la Société des Gens de Lettres



Siège social : Musée de la Vie Romantique, 16, rue Chaptal - 75009 Paris
Courrier et Secrétariat : Mairie de Montgivray - Amis de George Sand
36400 MONTGIVRAY
☎ 02 54 30 23 85
e-mail : amisdegeorgesand@wanadoo.fr
site internet : www.amisdegeorgesand.info

Décembre 2011

Chers amis,

Nous voici à la fin de l'année 2011. Nous espérons que vous passerez de belles fêtes et que nous vous retrouverons nombreux lors des différentes rencontres prévues en 2012.

Quelques mots sur les dernières rencontres organisées par notre Association au cours du dernier trimestre 2011 :

- Le 8 octobre, la réunion de rentrée a eu lieu dans l'après-midi à Paris, à l'Hôtel de Massa, siège de la Société des Gens de Lettres. Jean-Yves Clément, Commissaire Général de l'année Liszt en France, a évoqué la relation entre George Sand et le musicien sous la forme d'un dialogue vivant et passionné avec Marie-Paule Rambeau. Les deux érudits ont su transmettre leur passion aux 70 personnes présentes. Bernard Hamon a évoqué ensuite l'Unité Italienne dont on célébrait cette année le 150^{ème} anniversaire. Notre Président a mis en relief les échanges entre George Sand et les intellectuels d'au-delà des Alpes ayant théorisé cette renaissance. Nous nous sommes retrouvés ensuite autour du traditionnel buffet pour échanger nos idées et nos projets. Quelques-uns d'entre nous sont allés en soirée au Théâtre de l'Île Saint-Louis pour voir la pièce « *Le Chant des Frênes* » retraçant la liaison de Pauline Viardot et Tourgueniev à partir de leur correspondance.
- Le 12 novembre, a eu lieu une visite de deux expositions complémentaires : « Le peuple de Paris, des guinguettes aux barricades » au Musée Carnavalet, et « Elle court, elle coud la grisette » à la Maison de Balzac. Une vingtaine de participants ont pu apprécier la richesse de ces expositions et la qualité des conférenciers qui nous en ont assuré la visite.

Et maintenant notre programme pour 2012 :

- **Assemblée Générale** : samedi 28 janvier à 14 heures à la Mairie du 9^{ème}, 6, rue Drouot (Métro Richelieu-Drouot). Cette année nous n'organisons pas de déjeuner (chacun est libre de s'organiser et de se retrouver par petits groupes d'affinité), par contre nous nous retrouverons après la réunion, vers 17 heures, autour d'un verre de l'amitié. Pour nous permettre d'organiser ce "pot", nous vous remercions de bien vouloir nous faire parvenir le plus rapidement possible le bulletin d'inscription que vous trouverez en dernière page de la présente Lettre.

Ordre du jour :

- Rapport moral
- Rapport financier
- Fixation du montant des cotisations
- Renouvellement du mandat des 6 administrateurs sortants :
 - Mmes Marielle CAORS - Michèle HECQUET – Martine WATRELOT
 - MM. Thierry BODIN – Thierry DERIGNY – Jean-Paul PETIT-PERRINTous se représentent à vos suffrages.
- Questions diverses

L'année 2012 est l'année du tricentenaire de la naissance de Jean-Jacques Rousseau. Une brève intervention de Michèle Hecquet, illustrée de textes lus par la comédienne Edith Garraud, rappellera la place de Rousseau dans la vie et l'œuvre de Sand

Ceux d'entre vous qui ne pourront pas se rendre à cette AG trouveront en p. 5 une procuration à renvoyer pour donner pouvoir à qui ils veulent.

- **Ateliers de lectures** : toujours animés par Simone BALAZARD (tel : 01 44 24 55 08) ; ils auront lieu, comme d'habitude, le lundi après-midi à 14 h.30 au Musée de la Vie romantique. Les prochains seront particulièrement consacrés au théâtre. Au cours du dernier, qui a eu lieu le 7 novembre 2011, il a été question de la pièce *Molière* ; celui du 9 janvier traitera de l'adaptation par George Sand de la pièce de Shakespeare *As you like it* : *Comme il vous plaira*.
- **Les 12 et 13 mai : Week-end sandien en Berry**
Ce week-end sera placé sous le signe d'un roman ayant ses points d'ancrage en Berry. Cette année c'est *Le Péché de Monsieur Antoine* que nous vous proposons de lire ou de relire en vue de préparer ce week-end.

En effet nous allons organiser un **jeu de questions sur le roman**, jeu qui se verra doter de deux prix : la gratuité du week-end et deux CD des Éditions Éponymes (*La Mare au diable* et *La Correspondance Sand/Hugo*) (Les membres du CA n'ont pas le droit de participer). Puis il y aura une **table ronde sur le roman** ouverte à tous. La journée du samedi se terminera par un repas animé par des lectures d'extraits du roman par les deux comédiens ayant enregistré les deux CD cités plus haut : Anne TRÉMOLIÈRES et Jean-Yves PATTE.

Le lendemain nous vous emmènerons sur les lieux ayant servi de cadre au roman : Gargilesse – Châteaubrun (propriété privée à laquelle on n'a pas accès habituellement) et les ruines de Crozant.

Des précisions vous seront données dans notre prochaine *Lettre* (avril) mais les impératifs de l'organisation nous amènent à vous demander de bien vouloir nous adresser avant le 15 avril votre bulletin d'inscription (en p. 5) accompagné d'un chèque au Siège administratif à Montgivray.

Notez d'ores et déjà deux autres dates importantes :

- Vendredi 14 septembre à 10 h.30 : **Journée à la Maison de Chateaubriand**, La Vallée aux Loups, 87, rue Chateaubriand, 92290 Châtenay-Malabry ; sortie organisée en collaboration avec les Associations amies, « Société Chateaubriand » et les « Amis de la Maison de Chateaubriand » : visite, déjeuner, suivi de deux communications sur George Sand et Chateaubriand.
- Samedi 6 octobre : **Réunion de rentrée**.

Vous trouverez détails et bulletin d'inscription concernant ces deux manifestations dans nos prochaines *Lettres*.

Les Amis de Victor Hugo

Nous sommes récemment entrés en contact avec les Amis de Victor Hugo, et nos deux associations vont essayer de collaborer pour proposer des animations en commun ou tout au moins signaler celles qui pourraient intéresser leurs membres respectifs. Ainsi un festival intitulé « Hugo/Égoux » se tient chaque année en février et rend hommage à un grand auteur ; **cette année les Amis de Hugo vont célébrer George Sand**.

À cette occasion des films et des téléfilms prêtés par l'INA seront projetés et seront suivis de débats :

- vendredi 10 février à 20 h.30 au Cinéma La Lucarne à Créteil : *Les Enfants du siècle* de Diane KURYS ; après la projection, débat animé par Danielle BAHIAOUI.
- Les autres films seront : *Indiana – Mauprat – Les beaux Messieurs de Bois Doré – La Ville noire* et un téléfilm inspiré par sa vie, intitulé *Lélia*.
- Une conférence à la Maison de Victor Hugo sur George Sand et la Musique, par Anne PENESCO.
- Une lecture de la pièce *Et s'ils s'étaient rencontrés ?* écrite par Danièle Gasiglia, aura lieu à La Maison de Victor Hugo en février et au Château de Méry-sur-Oise en mars. (Dates à préciser – voir également ci-dessous "Propositions de spectacles")
- samedi 11 février, de 13 heures à 16 heures, **promenade sur les pas de George Sand à Paris**, organisée par Danielle BAHIAOUI. Étant donné le grand nombre d'adresses parisiennes de George Sand, la balade se limitera au quartier latin. Inscriptions pour nos adhérents auprès de notre siège administratif : 02 54 30 23 85 (laisser un message sur le répondeur avec un numéro de téléphone où l'on peut vous joindre.) Le nombre de places sera forcément limité.

Vous pouvez vous renseigner sur le programme complet en allant sur le site ; www.festival-victorhugo-egoux.fr

Conférences, colloques, séminaires :

Rappels (cf. notre dernière *Lettre*)

- Janvier 2012 : *Sand et les jardins du XVIII^e siècle*, sous la direction de Christine PLANTÉ, dernière journée du séminaire *George Sand et les arts du XVIII^e siècle*, organisé par Olivier BARA, UMR-LIRE (CNRS-Université Lyon II) et débuté en juin 2008, à raison d'une journée par an.
- du 5 au 8 janvier 2012, à Seattle, État de Washington (USA) : 127^e conférence de la Modern Language Association (MLA). « George Sand en traduction, George Sand et la traduction » Pour complément d'information, voir notre site Internet (Évènements sandiens/Manifestations dans le monde).
- Mardi 24 janvier et mercredi 25 janvier 2012 (rappel)¹ (à la Fondation Singer-Polignac, 43 avenue Georges Mandel, 75116 Paris), jeudi 26 janvier 2012 (à l'Institut du monde arabe, 1 rue des Fossés-Saint-Bernard, 75005 Paris) : 5^e Congrès de la Société d'Études Romantiques et dix-neuviémistes (SERD, <http://etudes-romantiques.ish-lyon.cnrs.fr/>) : *Le XIX^e siècle et ses langues*, organisé par Eric BORDAS et Sarga MOUSSA.

Nouveaux rendez-vous :

- Groupe international de recherches balzaciennes (GIRB, José-Luis DIAZ) : "Balzac 2011-2012", les samedis suivants à 14 h. :
 - 24 mars 2012 à la Bibliothèque Seebacher, Université Paris-Diderot, 5-7, rue Thomas Mann, Bât. A, 2^e étage : "Balzac et l'argent" (*Exposé de lancement du colloque du GIRB*),
 - 12 mai 2012 à la Bibliothèque Seebacher : "Balzaciales"
 - 9 juin 2012 à la Maison de Balzac, 47 rue Raynouard, 75016 Paris, colloque "Balzac et l'argent".

Pour les résumés des exposés de l'année 2010-2011, voir le site du GIRB : <http://balzac.cerilac.univ-paris-diderot.fr/balzaciales.html>.

Expositions

Rappels

- jusqu'au 9 janvier 2012 : au Musée de l'Île de France, écuries Colbert, parc de Sceaux, 92330 : « *Théophile Gautier dans son cadre* », présentation de photographies, tableaux, souvenirs de famille, éditions originales, lettres autographes, mobilier, etc. Responsable : Véronique MAGNOL-MALHACHE. Contact : www.vallee-culture.fr.
- jusqu'au 15 janvier 2012, à la Maison de Balzac, 47 rue Raynouard, 75016 Paris : « *Elle coud, elle court, la grisette* »
- jusqu'à février 2012 au Musée Carnavalet, 23 rue de Sévigné, Paris 3^e : « *Le peuple de Paris au XIX^e siècle. Des guinguettes aux barricades* ».

Nouvelles annonces :

- jusqu'au 25 mars 2012 à la Bibliothèque nationale de France, site Richelieu : « *David d'Angers, les visages du romantisme* », hommage au célèbre sculpteur et première présentation publique de sa collection de médaillons sculptés, portraits saisissants de la génération romantique.
- Du 13 mars au 15 juillet 2012, au Musée de la Vie Romantique, 16 rue Chaptal, 75009 Paris, *Théâtres romantiques à Paris*, en partenariat avec le Musée Carnavalet. Renseignements : www.amisdegeorgesand.info et www.paris.fr/loisirs/musees-expos/musee-de-la-vie-romantique/p5851.
- Du 24 avril au 16 septembre 2012 à la Maison de Victor Hugo, 6 place des Vosges, 75004 Paris, on fêtera les 150 ans de la parution des *Misérables* (1862), en consacrant un « format de poche » à un aspect méconnu du roman : sa part nocturne. Du vol de l'argenterie chez Monseigneur Myriel à la traversée des égouts, de la nuit dans la forêt de Cosette à la chasse à l'homme dans les rues de Paris, les scènes essentielles du roman se déroulent en effet la nuit. Cette plongée dans la nuit fera écho aux « Arc-en-ciel du noir » présentés au même moment au 1^{er} étage du musée.

Nous rappellerons ces deux dernières expositions dans la lettre de printemps.

Spectacles

- du vendredi 6 au dimanche 29 janvier aux Géméaux/Scène nationale, 49 Avenue Georges Clémenceau 92330 Sceaux, reprise de *Ruy Blas* de Victor Hugo, en coproduction avec le TNP de Villeurbanne, mise en scène de Christian Schiaretti (du mercredi au samedi à 20 h.45, le dimanche à 17 h., Grand Théâtre, tél. 01 46 60 58 61).
- Samedi 14 janvier à 20 h.30 et dimanche 15 janvier à 16 h.30 au château de Saché (Indre-et-Loire), la Compagnie du Matin présentera les *Mémoires de deux jeunes mariées*, d'après BALZAC, sur une mise en scène de Jacqueline ORDAS. Entrée : 12 € Réservations : 02 47 73 24 74.
- Samedi 17 mars 2012, à la Médiathèque de Joinville le Pont (station du RER A qui dessert Joinville) : « *Trois enfants du siècle* » concert-spectacle écrit et réalisé par Solange BOULANGER (George Sand), Mathieu BUSCATTO (Musset), comédiens, et Dona SEVENE (Chopin), pianiste. Entrée libre, mais nombre de places limité (250). Réservations : 01 49 76 60 32 à partir du 11 février, ou à notre siège administratif (02 54 30 23 85) avant fin janvier ; nous pouvons réserver une quinzaine ou une vingtaine de places en fonction de vos réponses ; en cas de désistement, pensez à nous téléphoner pour libérer les places retenues.

Propositions de spectacles :

- « Les Amis de Victor Hugo » proposent pour la saison 2012-2013 une pièce inédite, de Danièle GASIGLIA : *Victor Hugo et George Sand / Et s'ils s'étaient rencontrés ?* dans une mise en scène de Jean-Paul Zennacker avec des acteurs professionnels.
- Catherine GAUTIER : Lectures et Concerts-lectures
 - Frédéric Chopin et Robert Schumann, richesse des nuances.
 - *Lune de miel au cimetière* : Alfred de Musset et George Sand.
 - *Les Maîtres-sonneurs*.
 - *Villanelle en île, Correspondance de Pauline Viardot et George Sand*.

Renseignements sur notre site Internet et sur le site www.lecture-catherinegautier.fr

Bibliographie (à titre indicatif)

- George SAND et Gustave FLAUBERT : *Correspondance (1863-1876)*, texte intégral des 315 lettres échangées par les deux écrivains. Éditions Paleo, collection de Sable, 14 x 20,4 cm, 446 pages, 30 €
- Trois nouveaux romans de George SAND aux éditions Paleo, Paris, 2011, Collection de Sable :
 - *Horace*, texte intégral de l'édition Hetzel 1853, avec la préface de George Sand – Paris, 430 pages - Prix public TTC 28 euros
 - *Jeanne* (1844) - 382 pages - Prix public TTC 30 euros
 - *Le Meunier d'Angibault* (1845) - 394 pages - Prix public TTC 30 euros
- George SAND : *Impressions d'Ardenne*, description de paysages ardennais extraits du roman *Malgré tout* par Claudine BACHY, illustrations de José CORREA, Éditions du Mont-de-Jeux, 60 p., 26 x 21 cm., 29 €
- Brigitte RASTOUEIX-GUINOT : *George Sand et Jules Sandeau, parcours littéraire et amoureux*, Le Puy-Fraud éditeur, 87260 Saint-Paul, 2011, 96 p., 15,3 x 23,5 cm., 10 €

- *Fortunes de Musset*, études réunies par André GUYAUX et Frank LESTRINGANT. Classiques Garnier, Collection Rencontres N° 5, Série Études dix-neuviémistes, n°5, Paris, décembre 2011, env. 420 p., 15 x 22 cm., 49 €
- Stéphane GUÉGAN : *Théophile Gautier*, Gallimard, NRF Biographies, Paris, 2011, 304 p., 62 ill., 35 €
- *Annuaire international des dix-neuviémistes*, A. DÉRUELLE et M.-F. MELMOUX-MONTAUBIN éd., Saint-Étienne, Cahiers intempéstifs, 2010, 384 p., 35 € Adresser à la trésorière de la SERD un bon de commande assorti d'un chèque (formulaire accessible sur http://etudes-romantiques.ish-lyon.cnrs.fr/cariboost_files/Commande_20annuaire_202011.pdf) ou paiement par Paypal sur le site de la SERD (<http://etudes-romantiques.ish-lyon.cnrs.fr/annuaire.html>).
- À l'occasion du bicentenaire de Liszt, nous vous rappelons l'ouvrage de Sylvie DELAIGUE-MOINS : *Franz Liszt et George Sand - entre amour et amitié* (à commander chez l'auteur : 4, rue Barra - 36 200 Argenton sur Creuse au prix spécial "bicentenaire" de 15 € port compris).
- Signalons aussi : Jean-Paul SOCARD : *Georges de Peyrebrune 1841-1917, Itinéraire d'une femme de lettres du Périgord à Paris*, ARKA, Périgueux, 2011, 240 p., 17 x 22 cm., 22 € [Georges de Peyrebrune fut souvent comparée à Sand pour son oeuvre narrative abondante ainsi que la fermeté de son engagement républicain].

à paraître :

- Société Japonaise d'études sandiennes (SJES) : un ouvrage collectif sur George Sand, comprenant 15 textes sous 4 rubriques, rédigé en japonais par 12 auteurs, sera publié par la SJES l'année prochaine pour commémorer le centenaire de la traduction de *La Mare au diable* au Japon.

Périodiques :

- *Le Magasin du XIX^e siècle* : le n° 1 de cette revue éditée par la SERD est sorti le 15 novembre 2011, avec un dossier sur "La femme auteur" et une interview de Michel HOUELLEBECQ. Le Magasin est aussi disponible sur www.lucie-editions.com. Adresse électronique du Magasin : lemagasindu19esiecle@gmail.com. Soirée de présentation : Mardi 13 décembre 2011 à 18 h.15 à l'Arsenal, 1, rue de Sully, 75004 – Paris.
- *La Lettre d'Ars n°54*, octobre 2011. Lettre d'information trimestrielle du Château d'Ars, Centre du Romantisme, La Châtre, Indre. Le n° 55 paraîtra courant janvier.

Audio, Video :

- Un reportage à Gargilesse en 1961, où Aurore Sand évoque pendant 8 mn le souvenir de sa grand mère, peut être visionné sur le site de l' Institut National de l'Audivisuel (INA), parmi les émissions passées de TV et de radio : <http://www.ina.fr/video/CAF97037747/petite-fille-de-george-sand.fr.html>.

Site Internet (www.amisdegeorgesand.info)

Espace "adhérents":

L'accès à l'espace "adhérents" est inchangé : Identifiant : fadette ; mot de passe : champi

Mises en ligne :

- Scott CARPENTER (Professeur au Dept of French & Francophone Studies, Carleton College, Minnesota, USA) : *Ke C Bo*, la correspondance Sand Musset (1833-1835) retranscrite en SMS (avec l'aimable autorisation de l'auteur).
- Accès au formulaire de paiement par carte bancaire (Paypal) : voir ci-après.

Carnet

Notre secrétaire générale Danielle BAHIAOUI, également Clavaire-Secrétaire générale de l'Académie du Berry, vient d'être nommée Chevalier de l'Ordre National du Mérite au titre du Secrétariat d'Etat chargé de la Jeunesse et de la Vie associative. L'Association lui adresse toutes ses félicitations pour cette distinction.

Cotisation 2012

Vous trouverez ci-joint un bulletin de renouvellement de votre adhésion pour 2012. Le montant de la cotisation, *exigible en début d'année*, est inchangé.

N'oubliez pas de nous joindre une enveloppe timbrée destinée à vous adresser votre nouvelle carte d'adhérent.

Nouveau : Règlement des cotisations par carte bancaire.

Vous pouvez choisir de régler votre cotisation 2012 par **carte bancaire** (ou sur un compte PayPal), via le site sécurisé PayPal.

Ce paiement se fait sans frais. En cas de règlement international hors zone euro, vous aurez à supporter une commission de change variable suivant les pays.

Il vous suffit de vous connecter sur le site Internet de l'association, www.amisdegeorgesand.info, d'aller dans la rubrique *Association/adhésion*, de cliquer ensuite sur *paiement en ligne* et de vous laisser guider.

Rappel : La cotisation est exigible en début d'année ce qui permet, avec la carte de membre, de bénéficier des avantages offerts, gratuité aux expositions permanentes et temporaires du Musée de la Vie Romantique, et de recevoir la revue.

Nous vous souhaitons de bonnes fêtes de fin d'année et Espérons vous retrouver nombreux à Paris lors de notre Assemblée générale du samedi 28 janvier 2012.

"LES AMIS DE GEORGE SAND"
Bulletin d'inscription au "pot" de l'Assemblée Générale du 28 janvier 2012



à retourner avant le 15 janvier 2012

à Danielle BAHIAOUI, Secrétariat des Amis de George Sand, Mairie, 36400 MONTGIVRAY

Prénom et nom :

Adresse, courriel, tél. (en cas de changement) :

participera(ont) au "pot" de l'AG à la **Mairie du 9^{ème}**

Nombre de personnes :

"LES AMIS DE GEORGE SAND"

PROCURATION



à retourner à Danielle BAHIAOUI, Secrétariat des Amis de George Sand, Mairie, 36400 MONTGIVRAY

Je soussigné(e): Prénom et nom.....donne pouvoir à M. ou Mme.....

pour me représenter en lieu et place lors de l'Assemblée Générale Ordinaire de l'Association "**LES AMIS DE GEORGE SAND**", qui se tiendra à la Mairie du 9^{ème} à 14 h. le samedi 28 janvier 2012

Date.....

Signature précédée de la mention: "*Bon pour pouvoir*".

Bulletin de renouvellement d'adhésion à l'Association

"LES AMIS DE GEORGE SAND"



à retourner à Danielle BAHIAOUI, Secrétariat des Amis de George Sand, Mairie, 36400 MONTGIVRAY

Prénom et nom : Adresse, courriel, tél. (en cas de changement) :

Montant de la cotisation pour l'année 2012

Cotisation de base :

Membre actif : **25 €** Couple : **35 €** Étudiant(e) (sur justificatif) : **15 €**

Membre de soutien : **35 €^(*)** Membre bienfaiteur : **50 € et plus ^(*)**

^(*) Une attestation fiscale peut vous être délivrée par notre trésorier pour la partie au-delà de la cotisation de base.

Ci-joint **chèque de**€, à l'ordre de l'Association et une **enveloppe timbrée à mon adresse** pour le retour de ma carte de membre de l'Association pour l'année en cours.

N.B. Vous pouvez désormais également régler votre cotisation par carte bancaire (voir en fin de p. 4)

ou par virement bancaire : N° IBAN : FR42 3000 2057 3400 0011 7093 L26 - BIC : CRLYFRPP

"LES AMIS DE GEORGE SAND"



Inscription pour le Week-end « Le Pêché de Monsieur Antoine » des 12 et 13 mai 2012
à retourner à Danielle BAHIAOUI, Secrétariat des Amis de George Sand, Mairie, 36400 MONTGIVRAY
avant le 15 avril 2012

Prénom et nom :

| | | | |
|-------------------------------------------|------|-------------------------|---------|
| Déjeuner samedi midi 12 mai 2012 | 25 € | x (nb. adhérents) | = _____ |
| Dîner samedi soir 12 mai 2012 | 15 € | x | = _____ |
| Déjeuner dimanche 13 mai 2013 | 25 € | x | = _____ |
| Transport du Dimanche à Gargillesse | 10 € | x | = _____ |
| Visites Villa Algira et Ruines de Crozant | 10 € | x | = _____ |
| supp. forfaitaire non adhérent Week end | 15 € | x (nb. non-adhér.)..... | = _____ |
| supp. forfaitaire non adhérent 1 journée | 10 € | x | = _____ |

Total :

(chèque joint, à l'ordre de l'Association).

Viendra par le train Viendra en voiture